



**2006-028 M. Aldéo Nadeau propose que le Conseil municipal considère les modifications suivantes au Plan municipal et à l'Arrêté de zonage d'Edmundston (Zone 1):**

- 1. Changer la vocation des terrains appartenant à Edmundston situés sur le Boulevard Hébert, Edmundston, N.-B. #nid 35142942, 35171545 et 35171842 de zone Parc à zones Centre Commercial et Institutionnelle.**
- 2. Ajouter un énoncé dans les zones résidentielles permettant la possibilité d'ériger plus d'un bâtiment principal sur le même lot afin de répondre aux normes provinciales en vertu de la *Loi sur les condominiums*.**

**IL EST RÉSOLU QUE le Conseil municipal convoque une réunion publique pour examiner les objections et commentaires aux modifications proposées le 24 avril 2006 en la salle du Conseil à Edmundston, N. B. à 20h00; et que le secrétaire se charge, au nom et pour le compte du Conseil, de faire publier l'avis public prescrit par l'article 68 de la Loi sur l'Urbanisme dans le journal "Le Madawaska" indiquant l'intention du Conseil, la date et le lieu de cette réunion publique.**

**Appuyée par Louis Lavoie.**

**Adoptée.**

### **ARRÊTÉS MUNICIPAUX :**

#### **No. 21-02 MODIFICATIONS A L'ARRÊTÉ DE CONSTRUCTION**

Le Secrétaire procède à la 1<sup>ère</sup> lecture en entier et la 2<sup>e</sup> lecture par titre de l'Arrêté No. 21-02.

### **POLITIQUE ADMINISTRATIVE**

#### **NO. 3R RÉPARATION ET INSTALLATION DES SERVICES D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS**

**2006-029 M. Don Moreau propose que la politique administrative No. 3R concernant La réparation et l'installation des services d'aqueduc et d'égouts, soit adoptée.**

**Appuyée par Michel Dubé.**

**Adoptée.**

### **AUTRES DOSSIERS MUNICIPAUX**

#### **ADMINISTRATIF :**

#### **RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE DU 17 AVRIL REPORTÉE AU 24 AVRIL**

**2006-030 M. Réal Morneau propose que la réunion ordinaire publique du 17 avril 2006 soit reportée au 24 avril 2006 à 20h00.**

**Appuyée par Charles Fournier.**

**Adoptée.**

**DOTATION EN PERSONNEL :**

**FINANCES – COORDONNATEUR ADJOINT A LA COMPTABILITÉ**

2006-031 M. Charles Fournier propose que soit révoquée toute nomination antérieure de Lucie Ringuette et qu'elle soit nommée à un poste cadre permanent à la municipalité d'Edmundston.  
Appuyée par Réal Morneau. Adoptée.

**INSPECTEUR DES CONSTRUCTIONS**

2006-032 M. Don Moreau propose que Guy Plourde soit nommé sous le regroupement syndical – S.C.F.P., local 60 (général) à un poste permanent d'inspecteur des constructions d'Edmundston en vertu des Arrêtés municipaux en vigueur pour la municipalité d'Edmundston et des articles 93(1) et 98 de la *Loi sur l'Urbanisme du N. B.*  
Appuyée par Charles Fournier. Adoptée.

**PLANIFICATION, RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT**

**PROJET POSTE DE POLICE - ACQUISITION DE PROPRIÉTÉ – 19, RUE DUGAL**

2006-033 M. Gérald Morneau propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Levasseur Realities Limited concernant l'acquisition de la propriété située au 19, rue Dugal à Edmundston (#nid 35135631).  
Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.

**PLANS D'INVESTISSEMENTS (BUDGETS CAPITALAUX) 2006**

**AMÉLIORATION LOCALE - COMPTE GENERAL**

2006-034 M. Gérald Morneau propose que le plan d'investissements 2006 du Compte Capital Général soit adopté tel que présenté.  
Appuyée par Don Moreau. Adoptée.

**DEMANDES D'AUTORISATION D'EMPRUNT AU COMPTE GENERAL**

**2006-035 M. Gérald Morneau propose que la municipalité d'Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux pour les municipalités l'autorisation d'emprunter une somme maximale de 2,800,000 \$ servant aux fins suivantes :**

<u>Service</u>	<u>Durée</u>	<u>Montant</u>
Service d'administration générale	5 ans	240,000 \$
Service d'administration générale	10 ans	269,000 \$
Service de protection : Police	5 ans	25,000 \$
Service de protection : Police	10 ans	70,000 \$
Service d'urbanisme	10 ans	120,000 \$
Service récréatif et culturel	5 ans	110,000 \$
Service récréatif et culturel	10 ans	549,000 \$
Service relatif aux transports	5 ans	64,000 \$
Service relatif aux transports	10 ans	<u>1,353,000 \$</u>
<b>Total</b>		<b>2,800,000 \$</b>

Appuyée par Don Moreau. Adoptée.

**COMPTE EAU & ÉGOUTS**

**2006-036 M. Réal Morneau propose que les Plans d'investissements 2006 du Compte Eau et Égouts soient adoptés tels que présentés.**  
Appuyée par Louis Lavoie. Adoptée.

**DEMANDES D'AUTORISATION D'EMPRUNT - EAU & ÉGOUTS**

**2006-037 M. Réal Morneau propose que la municipalité d'Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter une somme maximale de 1,541,000 \$ servant aux fins suivantes :**

<u>Service Eau et Égouts</u>	<u>Durée</u>	<u>Montant</u>
Équipements d'opérations	5 ans	80,000 \$
Amélioration des réseaux d'eau	10 ans	915,000 \$
Amélioration des réseaux d'égouts	10 ans	<u>546,000 \$</u>
<b>Total</b>		<b>1,541,000 \$</b>

Appuyée par Louis Lavoie. Adoptée.

**COMPTE ÉNERGIE**

**2006-038 M. Charles Fournier propose que les Plans d'investissements 2006 du Compte Énergie soient adoptés tels que présentés.**  
Appuyée par Aldéo Nadeau. Adoptée.

## **DEMANDE D'AUTORISATION D'EMPRUNT - ÉNERGIE**

**2006-039** M. Charles Fournier propose que la municipalité d'Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter une somme maximale de 1,114,000 \$ servant aux fins suivantes :

<b><u>Service Énergie</u></b>	<b><u>Durée</u></b>	<b><u>Montant</u></b>
Distribution – Équipements d'opérations	5 ans	146,000 \$
Distribution – Équipements d'opérations	10 ans	507,000 \$
Production – Équipements d'opérations	5 ans	45,000 \$
Production – Équipements d'opérations	10 ans	<u>416,000 \$</u>
<b>Total</b>		<b>1,114,000 \$</b>
<b>Appuyée par Aldéo Nadeau.</b>		<b>Adoptée.</b>

M. le Maire émet un communiqué résumant les points importants des plans d'investissements 2006.

## **INFORMATION GÉNÉRALE**

- Prochaine réunion publique – 10 avril 2006 à 20h00
- Journée mondiale de l'eau – 22 mars 2006

## **PÉRIODE DE QUESTION :**

Des commentaires sont apportés concernant les dossiers suivants :

- Vente du Forum
- Projet de Centre multi fonctionnel
- Programme de bacs à ordures
- Récent incendie dans la 17<sup>e</sup> rue
- Travaux de trottoirs, secteur de Saint-Basile
- Entretien, terrain de golf
- Projet du nouveau poste de police

Ajournement de la réunion proposé par Réal Morneau à 20h50.

---

Gérald Allain, Maire

---

Doreen Banville, Secrétaire adjointe